



In Memoriam: Johann Paal † 1932 – 2012

We sadly report the passing of Brother Johann Paal, President of the Siebenbürger Sachsen Sängerbund. He died on February 24, 2012 at the Jameson Memorial Hospital in New Castle, Pa.

Johann Paal

Johann was born on May 15, 1932 to the late Georg and Rosina Gierling Paal in Kreisch, Siebenbürgen. He married his wife, Elisabeth, on May 1, 1960. They were blessed with two children, Anneliese (Stephen) Schneider and Hans-Werner (Cindy) Paal.

He loved singing with New Castle's Eintracht Männerchor and was respected as a leader of the Siebenbürger Sachsen Sängerbund for many years. He was a former member of the TSBA and always enjoyed Gemütlichkeit with his Saxon friends. Besides singing and bowling, he enjoyed beekeeping, woodworking and dancing.

Johann's funeral service was held at Christ Lutheran Church in New Castle on February 29, 2012. During the service, John Boehm, Jr., 3rd Vice President of the Alliance of Transylvanian Saxons, remembered Johann with the following:

"All of us at this funeral service for Johann Paal knew him to be a loving husband and

good father. An honest man who also loved song and merriment. I remember him most for his love of the German language---forgive me---the German and the Transylvanian Saxon language. So on this somber occasion allow a few words in German."

"The German poet Goethe tells us that no matter when or where or even why, death is never a welcomed guest. And he continues with a philosophical view on life that:

*Wer nie sein Brot mit Tränen aß,
wer nie die kummervollen Nächte
auf seinem Bette weinend saß,
der kennt euch nicht ihr himmlischen Mächte.
Ihr führt ins Leben uns hinein.
Ihr last den Armen schuldig warden.
Dann überlasst ihr der Pein,
Den alle Schuld rächt sich auf Erden.*

Fortunate is he who never ate his bread with tears and never sat troubled upon his bed at night. No, he does not know your heavenly mights. You lead us into life and let the poor wretch become burdened, only to leave him to his pain because all indebtedness is paid for while on earth."

"Today our Brother Johann suffers no more pain. His earthly life is over. Let us take a page out of his book so that when our day will come---as it surely will---people will say of us what we now say of Johann: Well done thou good and faithful servant. Thank you for your service to your fellow man, and our Siebenbürger Sachsen in particular.

Ruhe sanft! Rest in Peace!
Aufwiedersehen until we meet again."



PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning
ATS Nat'l President

We recently received the sad news that Johann Paal, a very dedicated member of New Castle Branch 25, passed away on February 24th. He loved singing with the Eintracht Maennerchor and was President of the Siebenbuenger Sachsen Saengerbund for many years. He will certainly be missed by the members of his Branch and his fellow singers in the Saengerbund. We send our sympathy and prayers to Johann's wife, Elizabeth, and their family.

It seems no matter where you go, or who you speak with, one of the first topics of conversation is the unusual weather we are having. One day it is in the 60's and the next day it is in the 20's. I'm not complaining, but it has been a different and pleasurable winter. Here in Erie, I think we might have set a record with only 46 inches of snow this season. We enjoy it while we can.

I know that many of you have been weeding out and shredding paperwork in the past few months because we have to make room for the current year of paperwork. As part of that process you should consider reviewing your legal paperwork as well as your Lie Insurance policies and Annuity Certificates and check to see if they are up to date. As life goes by many things happen such as the death of a spouse or family member, divorce, marriage, remarriage, etc...Make sure that your designated beneficiaries are correct. It is important that changes be made soon after an event occurs. It is not the kind of thing that should be put off. Keeping this information current will give you peace of mind and prevent a lot of unnecessary complications.

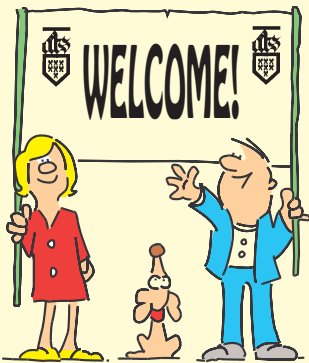
I thought you might enjoy this little story. A redneck walks into a hardware store and asks for a chain saw that will cut 6 trees in an hour. The salesman recommends the top of the line model. The redneck is impressed and buys it. The next day he brings it back and says, "This chain saw is defective. It would only cut down 2 trees and it took all day." The salesman takes the saw, starts it up to see what is wrong and the redneck asks, "What's that noise?"

Quote of the Day: "Laughter is the sun that drives winter from the human face." Even a baby responds happily to the sound of laughter. "I can't just make myself laugh," we say when someone chides us for being grumpy. But we can. Every day is full of amusing moments--if we take time to notice and appreciate them. We can even laugh at ourselves.

Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

NEW MEMBERSHIP ROLL CALL

The Alliance of Transylvanian Saxons welcomes the following new members who recently joined our Fraternal Society.



Branch 1 - Cleveland
Nickolas B. Hebrank
Dylan A. Schaef

Branch 2 - Erie
Linda L. Regan

Branch 4 - Cleveland
Zoe E. Malue

Branch 5 - Lorain
Addison P. Long

Branch 5 - Lorain
Blake T. Henderson
Logan R. Ralph

Branch 7 - Farrell
Joseph L. Emerich

Branch 9 - Chicago
Margarita H. Padilla
Alexander J. Stein
Matthew J. Stein

Branch 19 - Salem
Preston R. Claus
Isabella M. Graaf
Sean C. Graaf
Jonah M. Lutsch

Branch 22 - Youngstown
Ciara M. Clark
Ruth A. Crain
Joan E. Giba
Sophia M. Regula

Branch 25 - New Castle
Frank R. Augustine

Branch 27 - New Castle
Amanda J. Hudak
Dona J. Kaba
Kendall A. Kaba

Branch 30 - Youngstown
Michael R. Bachinger
Dale W. Baringer
Braedyn R. Brown
Lucas R. Schuster

TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, March 14, 2012

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597



Begins
March 20

ATTENTION LORAIN AND CLEVELAND SAXONS

I would like to know of anyone interested in a one day trip to the Saxon Heimattag, Saturday July 21st, 2012 in Salem, Ohio but don't want to drive the 1 1/2 to 2 hours to get there. Recently I contacted a motor coach service to find out the cost of a bus trip that would do a pick-up in Lorain and then in Cleveland before going to Salem. For about \$22.00 a person round trip, you can go enjoy



the Heimattag and leave the drive home that evening to a bus line with one of the best safety ratings in the country according to the US Department of Transportation. Give me a call, Michael Johnson at (440) 324-2534. Leave your name and telephone number and I'll return your call. A group of 55 would be needed to charter the Bus at this rate.

BRANCH 11, LORAIN
By Monica Gilles

Our March meeting was held on Saturday, March 3 with a good turnout of members in attendance. We would still love to see some different faces that we haven't seen in a while.

By now, our juvenile members should have received their invitations to Breakfast with the Easter Bunny hosted by the Cleveland Branches. It will be on Saturday, March 31st at 10am. There will be entertainment, breakfast, and an egg hunt. The committee really works long and hard to make every party a fun time for both the children and adults.

The ATS Convention is just around the corner. This year, Youngstown will be hosting the Convention. We also received information on the new procedure for nominating a member for election to the Board of Directors.

Our audit committee checked our books before the meeting and found that everything was in balance and correct. Thanks to our committee of Elaine Johnson, Arleen Gilles, and Nancy Krastuber.

We would like to extend our sympathies to Sister Paula Dickason and her family on the recent passing of her husband, Roy.

Mark your calendars, ladies. A Mother/Daughter luncheon is in the works for Saturday, May 12th. I will have more details as they become available.

If you noticed in the last issue of the *Volksblatt*, Brother Michael Johnson is trying to get a bus together to attend the Saturday portion of the Heimattag on July 21 in Salem, OH. If anyone is interested, please contact Michael at (440) 324-2534.

Happy Birthday was sung to Sister Betty Ralph. Sister June Nau is also celebrating her birthday in March.

Sister Eleanor Kerner, who was not present at the meeting, was drawn for the attendance prize. The birthday girl, Betty Ralph, won the door prize.

Our next meeting will be on Saturday, April 7 starting at 8pm.

New 100 MPG car

The 2013 Ford Fusion comes in two models, the 2013 Fusion Hybrid and 2013 Energi Plug-in. The Hybrid returns about 47 MPG.

Ford says the Fusion Energi should achieve 100-plus MPGe without the range concerns that still affect full electric vehicles.

The term MPGe refers to miles per gallon gasoline equivalent and is a measure of distance traveled per unit of energy consumption.

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
1027 West 30th St., Erie, PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Third Vice President -

John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

Secretary-

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees-

Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406

Ronald Benedict Br. 25 (724) 667-7395
PO Box 25, Edinburg, PA 16116

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

Barbara Brayn Br 18 (330) 337-7487
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436
29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145

Chief Medical Examiner-

Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

National Committee Appointees-

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563

Elisabeth Weber Br. 4 Cleveland (216) 272-3504

Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136

Robert P. Vogt, Sr. Br. 19 Salem (330) 337-6357

ATTENTION TSBA BOWLERS

**Next Session:
Sunday, March 25, 2012
in Youngstown**

Time: 11:00 AM

Bowling Fee: \$7.00 Luncheon Fee: \$8.00

All cancellations must be in by 3/20/2012
Please contact Tom Simon @ 330-720-7988

Bowling Location: Wedgewood Lanes
1741 S. Racoon Road
Austintown, Ohio 44515

Luncheon Location: Youngstown Saxon Club
710 S. Meridian Road
Austintown, Ohio 44515
Phone: 330-792-7973



**PORK-KRAUT DINNER
SUNDAY, MARCH 18, 2012
YOUNGSTOWN SAXON CLUB**

11:30 - 2:30 p.m.

\$8.75 includes coffee,
pop and dessert

OPEN TO THE PUBLIC

TAKE OUTS AVAILABLE!

HAVE A NEW ADDRESS?

If you belong to a household receiving two or more *Volksblatts*, or if you have recently moved and have a new address, you can alleviate both situations simply by using the Change of Address Form printed in the *Volksblatt*. We ask that one *Volksblatt* per household be sufficient.

Also, the same form holds good for any of our members who would like to, but are not receiving the newspaper. If you are a member in good standing, you are entitled to receive our publication.

SECRETARIES TAKE NOTICE:

**THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES
IS FRIDAY - 12 NOON.**

You may either

**MAIL: PO BOX 45198,
Westlake, OH 44145**

FAX: (440) 399-9339

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Saturday. If you did not receive confirmation, please give us a call.

Deadline Dates for articles:

DEADLINE	ISSUE
FRIDAY, MARCH 23, 2012	FRIDAY, MARCH 30, 2012
FRIDAY, APRIL 6, 2012	FRIDAY, APRIL 13, 2012
FRIDAY, APRIL 20, 2012	FIDAY, APRIL 27, 2012

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.



103rd ATS NATIONAL CONVENTION

JUNE 2 & 3, 2012

Youngstown Saxon Club

710 S. Meridian Road

Hosted by ATS Branch 30

ATS CONVENTION SCHEDULE

SATURDAY

Registration 9:00 – 10:00 AM
 Convention Opens 10:00 AM
 Lunch Recess Noon – 1:15 PM
 Convention Resumes 1:30 PM

SUNDAY

Convention Resumes 9:30 AM
 Lunch Recess or Close Noon
 Convention Resumes 1:30 PM
 Convention Recess 3:30 PM
 (if necessary)

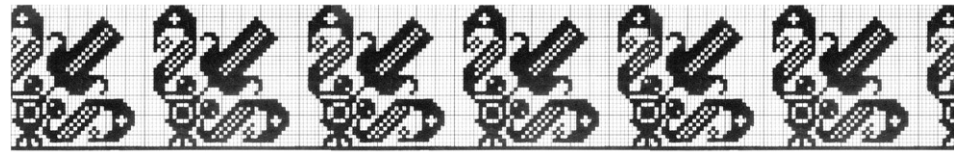
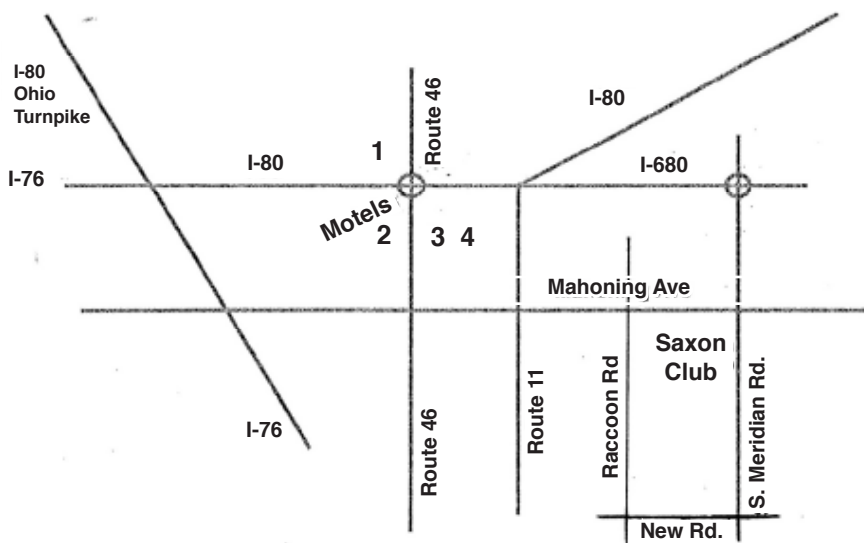
SATURDAY EVENING

Cocktails (Cash Bar) 6:00 – 6:30 PM
 Dinner 6:30 – 7:30 PM
 Program & Dance 7:30 – 11:00 PM

MOTELS:

- | | |
|--|---|
| 1. Holiday Inn Express *
5555 Cerni Place
Austintown, OH 44515
Tele: 330-505-5700
\$119 plus tax | 3. Fairfield Inn & Suites *
801 N. Canfield-Niles Road
Austintown, OH 44515
Tele: 330-505-2173
\$103 - \$112 plus tax |
| 2. Best Western Inn *
870 N. Canfield-Niles Road
Austintown, OH 44515
Tele: 330-544-2378
\$79 plus tax | 4. Country Inn and Suites *
5570 Interstate Blvd
Austintown, OH 44515
Tele: 330-544-0300
\$94 plus tax |

* Mention Youngstown Saxon Club



SAXON HANDICRAFT EXHIBIT

A highlight of the ATS Convention is the Saxon Handicraft Exhibit. The Exhibit this year will be held at the Youngstown Saxon Club, where the ATS Convention will meet on June 2 - 3, 2012.

The Junior Category, which allows our junior members, ages 13 and under, to exhibit their handcrafted items in an open category, will once again be a part of the Exhibit. All members competing in this category will receive a small token of appreciation.

The Handicraft Exhibit provides an opportunity to display articles which relate to our Transylvanian Saxon cultural background, but is not restricted to this category only. It is a showplace for the artistic talents and abilities of our people, present and past.

A prize competition is held for items made by present ATS Members only. The rules for this prize competition are as follows:

- No more than three (3) entries allowed per member.
 - Only items actually made by present ATS members, ages 14 and over, are eligible for entry in this prize competition.
 - Winning entries will be determined by ballot vote of the Convention Delegates.
 - There will be a separate Junior Category for ATS members, Ages 13 and under.
- NOTE: An Entry Blank must be filled out for all items placed on display. Advance registration will be appreciated. The exhibit room will be opened Saturday morning (June 2nd) for delivery and set-up of display items. All items must be picked up Sunday morning (June 3rd) prior to the start of the Sunday Convention Session.

Send your entry blank for the Saxon Handicraft Exhibit to:
 Youngstown Saxon Club
 Convention Handicraft
 701 S Meridian Rd.
 Youngstown OH 44509

- There will be prize competition in ten (10) categories.
- There will be first and second prizes awarded in each category.
- There will be one (1) President's Award for "Best of Show" Entry.

ATS Convention Meal Menu

Name _____

Branch # _____

Saturday Lunch – Buffet

Cold cuts, potato salad
 pasta, cottage cheese, coffee/tea
 dessert\$18.00 # of Lunches _____ \$Amount _____

Saturday - Banquet Dinner

Cocktails and hors d'oeuvres
 Chicken Marsella..... \$17.00 # of Dinners _____ \$Amount _____

Prime Rib..... \$ 25.00 # of Dinners _____ \$ Amount _____
 Baked potato, green beans almandine,
 Tossed green salad, rolls, butter,
 Coffee, tea, dessert

Sunday - Lunch

Chicken cordon bleu / gravy,
 Scalloped potatoes, tossed salad, corn,
 Coffee, tea, rolls, butter, dessert
 \$ 21.00 # of Lunches _____ \$ Amount _____

Total \$ Amount _____

Reservation Deadline by May 23, 2012

Please make checks payable to ATS Branch 30
 Mail to: Youngstown Saxon Club
 ATS Convention Meals
 701 S. Meridian Rd.
 Youngstown, OH 44509

SAXON HANDICRAFT EXHIBIT ENTRY BLANK

Name _____ Branch No. _____

Address _____

City, State, Zip _____

I will bring the following items for exhibit only

I will bring the following items to enter in prize competition

My ATS Certificate No. is _____

Adult Exhibit Categories: Describe your entry.

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Ceramics | 6. Needlepoint |
| 2. Crewel | 7. Quilting |
| 3. Crocheting | 8. Painting |
| 4. Cross Stitch | 9. Photography |
| 5. Knitting | 10. Open Class |

Junior Category (Ages 13 and Under) - Open Class

AGREEMENT

I agree to be responsible for the delivery, display and pickup of these items at my own risk, and hold the Alliance of Transylvanian Saxons and Branch 30 harmless against any and all loss, damage, cost and expense that may be incurred by reason of such display and exhibition. I hereby certify that any item(s) entered under my name for Prize Competition was (were) made by me personally.

Signature _____ Date _____

FRATERNAL CALENDAR

NATIONAL EVENTS

2012

- June 1, 2012
ATS Officers' Pre-Convention Meeting
- June 2-3, 2012
ATS National Convention
Host: Branch 30, Youngstown
- July 20, 21, 22, 2012
Saxon Heimattag
Salem, Ohio Hosted by Branches 18 and 19
- August 4, 2012
ATS Family Day
Waldameer Amusement Park & Water World
Erie, PA
- August 26, 2012
ATS Golf Outing
Host: Branch 25, New Castle
- September 22, 2012
Saengerbund Convention
Host: New Castle Eintracht Maennerchor
Tanglewood Golf Course, Pulaski PA
- October 20-21, 2012
ATS Open Bowling Tournament
Host: Merrillville Branches 26 & 40 at Stardust Lanes

LOCAL EVENTS

- March 16, 2012
Salem Fish Fry (4) 5:00 – 7:15 p.m.
(set -up for breakfast after fish fry)
- March 17, 2012
Youngstown Celebrate St. Patrick's Day in the Lounge and Restaurant
Salem Breakfast 7:00-10:00 a.m.
- March 18, 2012
Youngstown Branch 30 Pork Dinner
- March 21, 2012
Youngstown Lenten Fish Dinner in the Restaurant
- March 22, 2012
Youngstown Golf Meeting in the Lower Lounge
Salem Set-up for Fish Fry 7:00 p.m.
- March 23, 2012
Cleveland Br. 1 250 Club Dinner
Salem Fish Fry (5) 5:00 – 7:00 p.m.
- March 24, 2012
Youngstown President's Goulash Dinner
- March 25, 2012
Youngstown Saxon Bowlers
Cleveland ES Sachsenchor Goulash Dinner 1 pm
- March 28, 2012
Youngstown Lenten Fish Dinner in the Restaurant
- March 29, 2012
Salem Set-up for Fish Fry 7:00- p.m.
- March 30, 2012
Salem Fish Fry (6) 5:00-7:00 p.m.
- March 31, 2012
Salem Peanut Night 8:00 p.m. - ?
Cleveland Children's Breakfast with Easter Bunny 10 am
- April 1, 2012
Youngstown Branch 30 Meeting 2:30
- April 2, 2012
Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- April 4, 2012
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
Youngstown Lenten Fish Dinner 4:30
- April 7, 2012
Salem Easter Egg Hunt 1:00 p.m.
- April 8, 2012
New Castle Easter - Club closed
Youngstown Club closed, Easter Buffet RSVP only
11:30 to 2:00
- April 9, 2012
Salem Br. 18 Trustees Audit 6:00 p.m.
Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- April 10, 2012
Salem Krapfen Orders Due
- April 12, 2012
Youngstown Retirees Meet
- April 13, 2012
Salem Joint Social 6:30 p.m.
- April 14, 2012
Salem Krapfen Pick up / Lunch 9:00 a.m. – 2:30 p.m.
New Castle First Day of Trout at Picnic Grounds
- April 15, 2012
New Castle Sauerkraut Dinner
Youngstown Branch 30 Pork Dinner 11:30
- April 17, 2012
Youngstown Branch 22 Flea Market 9:00AM

BRANCH 33, CLEVELAND EAST

By Jeff Krestel

On June 4th 1922, a young missionary held his first service at the West Side Sachsenheim. One month later, Reverend John Foisel organized St. John's Lutheran Church, or as it was called "Siebenbuergische Saechsische Evangelisch Lutherische St. Johannes Kirche." In September of 1922, the congregation was able to purchase property and build a church on Eddy Road in Cleveland. On September 7, 1924, the cornerstone was laid on the first church to be built by Transylvanian Saxons in the United States. The church was dedicated by Pastor Foisel in December of 1924.

Presently, we hold our monthly meetings at St. John's in Highland Heights. This church, founded by members of the old St. John's on Eddy Road, was dedicated in February of 1963, and this fall will be celebrating its 90th anniversary. Plans for the celebration are in the works, and will be published at a later date.

Take some time to visit www.stjohnslutherancleveland.org for all of this information and more about the church and its history.

Branch 33 will be purchasing tickets for three Lake County Captains baseball games. We will have 25 tickets per game,

and there will be a sign up sheet at the meeting. The dates are as follows: Saturday, June 16th; Saturday, July 14th; and Wednesday, August 8th. All games start at 7 pm, and the Saturday games have fireworks following the game.

This year's summer picnic will be on Sunday, August 12th at the Penitentiary Glen in Kirtland. The park is reserved from noon until 8 pm. More details will be published in the coming months.

We wish to send our thoughts and prayers to the families and friends of Sister Helen Aller who passed away in January, and Sister Hermine Maurer who passed away in February. Sister Elva Keefer has been in and out of the hospital in Alabama, and longtime Trustee Brother Myron Davidson has undergone a procedure, and has been unable to attend the meetings. Get well soon, Myron. We also would like to take the opportunity to mention some of our other members that are shut in, or in assisted living. This week, we would like to say hello to John Leonhardt, Rudy and Dortha Jerse, Maria Fektor, and a longtime family friend, Mildred Teutschlander.

Our next meeting will be on Wednesday, April 11th at 7:30 pm. See you there!

BRANCH 5, LORAIN

By Michael Johnson

By this issue we are well into the month of March, leaving winter behind us, as only a memory of a little snow and some rainy cold days. I'm not going to complain because I'm looking forward to the warm weather we'll be enjoying for a longer period in the months ahead.

I learned that shortly after our Branch meeting in February that one of our members had passed away. Donald A. Gleisner, a member for over 20 years, died on Feb. 5th, 2012. He had not attended our meetings since I began attending myself just a little over a year ago, so I had never met the man. However, I learned that he served a term as president of Branch 5 and was a speaker at the A.T.S. National Convention 100th anniversary. Among other numerous accolades were his induction into the Elyria Sports Hall of fame in 1975, being named president of Riddell- All American in 1972, and serving on Lorain City Council for Ward 7 from 1981- 1983. I apologize for this oversight and not having made this announcement in the last issue. From now on I would appreciate any news of our membership that you hear, to let me know so I can put it in our column. You can reach me at my home phone number (440) 324-2534. I do have an answering machine that you can leave a short message along with your name and phone number, so that I may call you back.

We had a good turnout for our March meeting which began with dinner at Chris' Restaurant, followed by business at the Lorain Slovak Club. Under new business, we have agreed to the financial responsibility to cover the fees associated with the different activities available to our junior members, such as the Easter, Halloween, and Christmas parties, that are open for our members' participation. We would like to thank Branch 11 for having covered this expense in the past. We need you to help encourage your children and grandchildren to participate whenever they receive information of these opportunities being enjoyed by the other branches young Saxons.

Looking into the summer calendar nationally is the A.T.S. National Convention the week-end of June 2nd-3rd. Brother George Schneider and Brother

Native American state names

Source:
Smithsonian Institution

Alabama: Choctaw word first noted by the DeSoto expedition.

Arizona: Aztec word meaning "silver-bearing."

Connecticut: Mohican and Algonquian words for "long river place."

Illinois: Algonquian word for "men" or "warriors."

Iowa: Indian word for "here I rest" or "beautiful land."

Kansas: Sioux word for "south wind people."

Kentucky: Indian word meaning "bloody land" or "meadowland."

Michigan: Chippewa words mici gama, meaning "great water."

Minnesota: Dakota name for "sky-tinted water," the Minnesota River.

Mississippi: Chippewa and Algonquian word mici zibi meaning "great river." Messipi in Algonquian.

Missouri: Algonquian word meaning "river of the big canoes."

Nebraska: Omaha and Oto word meaning "broad water," or the Platte River.

Ohio: Iroquois word for "great river."

Tennessee: Name of Cherokee villages on the Little Tennessee River.

Utah: Navaho word meaning "higher up."

Wisconsin: Chippewa word for "grassy place."

Wyoming: Algonquian words for "large prairie Place."

Russ Gilles will be attending and representing Branch 5 this year. Brother Bob Tomusko has agreed to be our alternate representative. On the local level, even though it seems far away, the date of August 19th, 2012 will be our Branch 5 & 11 family picnic at the French Creek Reservation.

Happy Birthday wishes go out to Brothers' George Drop and Henry Weber. Also to our junior members we wish a Happy Birthday to Braedon Gilles, Kiya Windham, Kaitlyn Weber, Andrew Brown, and Kaitlyn Smith.

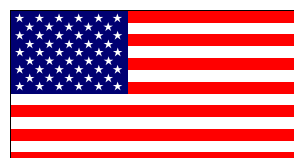
NORTH AMERICAN

SAXON HEIMATTAG

SALEM, OHIO • JULY 20 - 22, 2012

PLAN TO ATTEND!

SEE PAGE 7 FOR MORE INFO



CHURCHES



St. Peter's German and Saxon Lutheran Church

11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

Rev. Waldemar Gies
Pastor
pastorgies@sbcglobal.net

10:00 Bilingual Service
Nursery School
Coffee following service.
Bible Study, Senior Circle,
Sunday School, Church
Choir, Bell Choir

St. Thomas Evangelical Lutheran Church

9509 Lake Avenue
Cleveland, OH
(216) 961-4870

Rev. Dick Williams
Pastor
Cell (330) 524-1718

9:00 a.m. German Service
2nd Sunday of the month
Pastor Susanne Carter

11:00 a.m. English Worship

Daily Devotion:
www.EarlyWord.org

St. John's Lutheran Church

1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334

Rev. Karen Ullestad
Pastor

9:00 Worship Service

Pet Sitter Checklist

Hiring a pet sitter is often the best option for your animal companions when you need to go out of town. Many pet owners choose in-home pet sitting instead of a kennel for the benefit of their pets. To ensure that your pet stays safe and well-cared for, you will need to give your pet sitter information about your home and pets. Use this checklist next time you are preparing for a get-away. Write down all the information and post it in an accessible spot.

- Pets' names
- Emergency contact information
- Veterinarian name and contact information
- Nearest pet hospital
- Local poison control
- Instructions for feeding
- Special health concern
- Special care instructions

BRANCH 30, YOUNGSTOWN

By Tom Fizet

Coming up this weekend is the St. Patrick's Day party in the Bar and Restaurant, Sandwiches will be available from Noon on. Dinners will be served from 4:30 to 9:00. Entertainment will be in the evening. "Tis better to be Irish than right." See you on the 17th.

The Branch 30 Pork Dinner is March 18th in the Ballroom, open to the public. See our ad in the *Volksblatt*, 11:30 AM until 2:30 PM.

The Youngstown Saxon Club 36th Annual Benefit Goulash Dinner will be Saturday, March 24th in the Ballroom. The Man and Woman of the year will be honored. See the ad in the *Volksblatt* and call for your tickets.

We are serving Lenten Special Fish Dinners at the Club from 4:30 to 9:00 PM on Wednesdays; the dinners are open to the public and members of Branch 22/30.

An Easter Buffet will be available on Easter Sunday, April 8,

2012, from 11:30 AM until 2:00 PM. The Buffet is available only by R.S.V.P. Contact the office, 330-792-7973.

Your attendance is requested at the Br. 30 Monthly meeting; please check the following dates for your calendar: The Branch 30 Men's meeting for April will be Sunday April 1st; the meeting for May will be Sunday, May 20th.

Brother Frank Kavanaugh Jr., 73, a resident in Pickerington, Ohio, passed away on February 28, 2012. Frank was a retired US Marshal. We extend our condolences to his wife Dorothy and their two children.

Are you looking for a hall to rent for a birthday party, graduation, anniversary, or just a good get together? Look no further. Check out the Pavilion. There has been a very energetic crew working on decorating and cleaning, the paint is terrific, and the floor shines by floor polisher Pete Karsti, and Pete does a terrific job. The workers did a

BRANCH 4, CLEVELAND

By Joan Miller-Malue

Spring is nearly here and our next monthly meeting will be held Monday, March 19th, the day before spring actually begins, so we are asking our ladies to get out their spring hats and come to the meeting to show them off! We will award prizes for the prettiest, the most unusual and most creative. The meeting starts at 7 pm and payment for local dues will be taken at 6:30 pm. A reminder to the auditing committee and trustees that there will be auditing of the books starting at 6:15 pm.

We wish to extend our sympathy to Elisabeth Paal and family of New Castle on the loss of Johann Paal, who was the President of the Siebenbürger Sachsen Sängerbund and well known throughout our Saxon community.

I was fortunate to speak to Carmen Schneider from Germany several days ago and ask that everyone keeps her in their prayers. She sends her love to all her Saxon friends.

Friday, March 23rd will be the annual banquet for the 250 Club which will start 7:00 pm in the downstairs dining room. We wish everyone good luck in the drawing.

On Sunday, March 25th the Eintracht-Saxonia Sachsenchor will hold their Annual Goulash Dinner at 1:00pm. The cost is \$12 for adults and \$6 for children age 10 and under. Call Maria Fischer to make reservations at (216) 741-1398 before March 19th. Don't miss out on this delicious meal.

The Children's Breakfast with the Easter Bunny will be held the following Saturday on March 31

at 10:00 am. Invitations have been sent to our junior members of Branches 1, 4, 5 and 33. In addition to the breakfast, each child will be entitled to make a craft, be entertained by Diamonds the Clown and then an Egg Hunt. Please call Patty Cunningham at (216) 398-7520 before March 23rd to make your reservations.

The Eintracht-Saxonia Sachsenchor is asking you to make plans to attend their Annual Spring Concert that will be held on Saturday, April 21, 2012. Roast pork with red cabbage dinner will be served at 5:30 pm with the concert to follow. The Deutscher Musik Verein will play for the evening's dance. Cost is \$18. To make reservations call Maria Fischer at (216)741-1398 by April 16th.

The following weekend the Sachsenheim will host the Alex Meixner Band on Saturday, April 28 from 8:00 – Midnight. This band travels throughout the United States and is a MUST TO SEE. To purchase advance ticket please send a check made payable to ATS Branch 1 and mail to Christine Roppelt, 4107 Gifford Ave., Cleveland, OH 44109. Advance sale ticket is \$18 and at the door \$20. Admission price includes one glass of wine, beer or soft drink. Sandwiches and other items will be available a la carte.

If you haven't got your money in to purchase a name plate for the Tree of Life, please send it to Monica Weber, 19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116. For further information you call Monica at (440)356-5936 or email monica_weber@sbcglobal.net.

great job of making it brighter and pleasant. Take a look see for yourself.

The Saxon Golf League will meet on Thursday, March 22, at 7 PM, in the Lower Lounge. New members are invited to join.

The LEGENDS Show for April 14th is a new show. The "Sentimental Juke Box Journey" will feature songs of the 40's, 50's and 60's. Call 330-720-4340 or 330-509-9670.

The work party for April is on the 21st. You can report on Tuesday or Saturday - just call John Boehm Jr. 330-518-3625, to tell him you will be out.

Community News from Youngstown: Casey Malone, daughter of Julaini Gilmartin and the Late Vince Gilmartin, is the A. O. H. Irish Lady of the Year. Casey graduated from Ohio University, with her degree in Journalism. She is the host of the "Casey Malone" TV show on Saturday originating in Youngstown. The program consists of news and reports of Youngstown restaurants.

The ATS Easter coloring contest will be available soon. Hey kids, tell Mom and Dad that you want to enter.

SO GOES THE NEWS.



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

Mary L. Casillo
Age 94

Died: February 18, 2012
Branch 2, Erie PA

Katharina Bartesch
Age 100

Died: February 21, 2012
Home Branch, Cleveland OH

Johann Paal
Age 79

Died: February 24, 2012
Branch 25, New Castle PA

Frank E. Kavanaugh, Jr.
Age 73

Died: February 28, 2012
Branch 30, Youngstown OH

Mary Leitschaft
Age 92

Died: March 1, 2012
Branch 29, Monaca PA

Spring in the world!
And all things are made new!

-- Henry Wadsworth Longfellow

Spring is when life's alive in everything.

-- Christian Rossetti

Spring is nature's way of saying,
"Let's party!"

-- Robin William

Cleveland Sachsenheim's Tree of Life



Purchase a Leaf to:
Memorialize your Family Name....
Honor someone dear to you....
Engrave your own name....

The Cleveland Sachsenheim wants to recognize and honor our Saxon Families and Friends by creating a "Tree of Life."

The cost of each Leaf is \$50 and you can have a maximum of 30 characters and spaces per line. Maximum 3 lines per Leaf.

Examples:

John Schmidt

in memory of

Michael and Anna Schmidt

or

(Just one line)

George F. Miller Family

A special dedication of the Tree of Life will be held in 2012.

Complete the form below and make your check payable to ATS Branch No. 4

Engraving to read (up to 3 lines)

Line 1 _____

Line 2 _____

Line 3 _____

Submitted by: _____

Phone number _____

or e-mail _____

Mail your check and this form to:

Monica Weber

19625 Riverwood Ave Rocky River OH 44116

Any questions please call Monica at 440-356-5936

Or email: monica_weber@sbcglobal.net

Let's give honor to our Families' Names

Youngstown Saxon Club 36th Annual Benefit GOULASH DINNER

Saturday March 24, 2012

Dinner 6:30 p.m.
Donation \$15.00

Free Beer and Soft Drinks until 6:30

Tickets are available from the following:

Walter Benesch	792-9357
John Boehm	518-3625
David Stryffeler	792-5773
Bonnie Baker	793-8691
Hildegard Dunkerley	799-9533
Jim Mauch	792-8484
Helen Fotiuk in the Office	792-7973

ENTERTAINMENT
Youngstown
Saxon Culture Group
Brass Band

SALEM SAXON RETIREES By Helen Aeling

The Salem group met on Wednesday, March 7th and it was a gorgeous day to get out for some Gemuetlichkeit. The sun was shining with a little breeze, but oh so beautiful.

The delicious snacks prior to lunch were served by the March committee comprised of Virginia Pilch, Francie Tuel, Joann Reichenbach and Chairperson Dorothy Hutmacher. The liquid snacks were ably poured by Ron Reichenbach.

The invocation was given by Ann Schmidt. The luncheon was catered and served by Kate Oesch's "Sweet Six."

Guests were introduced as Elma Dixson and Jan Mc Donald, guests of Ann Schmidt and Stacy Miranda, guest of Gloria Judy.

The humorous readings by George Spack were courtesy of Hermine Hendriss.

President Lois Whitacre announced that a secretary was needed and also a *Volksblatt* reporter. If anyone would like to fill these positions, please let Lois know.

The March Birthdays were announced and led in joyous song by Nancy Stumperth for the following: 12 - Hermine Hendriss; 15 - Marian Whipkey; 18 - Lois Whitacre and Leah Nemenz; 19 - Gloria Judy; 24 - Bob Kekel; 26 - Helen Ulrich; 30 - Gert Hardy

The meeting closed with a moment of silence for departed members Sue Fritzman and Bill Hiltbrand.

The roudy "Bingo" was led by Tony Rothbrust assisted by George Spack.

The April get-together will be held on April 4th at 11:30 AM. Reservations will be taken by Kate Lederly, 330 - 533 - 5154. The committee consists of Ann Schmidt, Joann and Ron Reichenbach and Tony Rothbrust.

Hey, Here's the Buzz....



The Eintracht-Saxonia Sachsenchor
will host

Annual Goulash Dinner
Sunday, March 25, 2012

7001 Denison Avenue

1:00 pm

\$12/Adults

\$6/Children age 10 & under

To make Reservations Call:

Maria Fischer (216)741-1398

Deadline for Reservations is March 19th



CONCORDIA CHORUS YOUNGSTOWN

Annual Night in Vienna

Dinner - Concert - Dance

April 21, 2012

Dinner 6:30pm Donation \$15.00

Tickets are available from:

Marie Bokesch	(330) 799-4821
Claudia Bair	(330) 799-9228
Dick Bowden	(330) 533-7192

ENTERTAINMENT

Youngstown Saxon Brass Band
John Gabriele for dancing



ATTENTION
BRANCH 11 MEMBERS!!!

MARK THIS DATE
SATURDAY, MAY 12, 2012 1PM
MOTHER/ DAUGHTER LUNCHEON

MORE DETAILS TO FOLLOW

Holiday in France

Two Irishmen were traveling in France on holiday. Although they knew they would encounter the French language, they were surprised that they did not run into anyone who spoke English.

One morning, while staying in the countryside, they were awoken by a rooster crowing.

"Do you know," said one of the Irish men to the other, "that's the first word of English we've heard since we arrived."

Westside Sachsenheim, Cleveland Presents:

THE ALEX MEIXNER BAND

Saturday,
April 28, 2012

8-midnight
Sachsenheim Hall
7001 Denison Ave
Cleveland, OH

Advance sale tickets \$18
or \$20 at the door.

Reserve tickets with: Christine Roppelt
4107 Gifford Ave Cleveland, OH 44109

Make checks payable to ATS Branch 1

Admission price includes
one free glass of wine, beer or a soft drink.
Bavarian ham and sausage sandwiches
with sides and other items available a la carte.
Cash bar open for the entire event

Travel Tip

Consider completing a travel journal on your next trip. Start before you even leave home by writing about your plans, including your must-see stops. You can also include a packing list and a gift list of friends and family to buy for. During the trip, record your activities and adventures, including what you liked and didn't like. Finally, when you get home, finish your journal with your memories and ideas for your next visit. If you do get the chance to travel to the same place again, your journal will be a valuable resource and will help make your next trip even better.

Eintracht-Saxonia Sachsenchor's

Spring
Concert

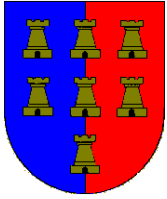
Saturday, April 21, 2012
Sachsenheim
7001 Denison Avenue

Dinner at 5:30 pm
Roast Pork with Red Cabbage
\$18.00

Concert following the Dinner
Music for dancing by Deutscher Musik Verein

Call Maria Fischer for Reservations
(216)741-1398

Deadline for Reservations is April 16th.



Saxon Heimattag
July 20 -22, 2012
Salem Saxon Club
 1980 Newgarden Road (State Rt 9)

“Weekend to Highlight our Ethnic Culture”

Weekend Schedule

Friday – Kameradschaftsabend – July 20
Chuckwagon Spuds & Suds Admission \$10.00
 7 pm – midnight
 Saxon Hoe Down – very casual fun-filled evening of dancing, singing, line dancing, etc.
 Come dress in your country western attire!
 Admission includes burgers, wings, dips, veggies and more (cash bar)
Come ready to kick-up your boots and hang on to your hats!!!

Saturday
 3:00 pm Grounds Open – Music in Dance Pavilion
 4 – 5:00 pm Saxon Folk Dance Performances
 5:00 – 6:30 pm Heimattag Banquet in Clubhouse/
 Music in Dance Pavilion
 Food available in outdoor pavilion
 6:30 – 7:30 pm Saxon Folk Dance Performances
 7:30 – Closing Evening Dance

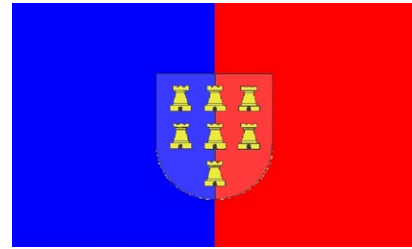
Sunday
 9 – 9:45 am Church Service at Salem High School
 10 am Heimattag Program
 All choral groups to perform
 12:30 pm Lunch in Salem Saxon Clubhouse/
 Other food available in outdoor pavilion
 1:00 pm Music in Dance Pavilion
 2:00 pm Cultural performances/dancing
 4:00 pm Official closing

Weekend dinners are by Prepaid Reservations

Food will also be sold at the outside pavilion/grill

Bring your camper or tent and stay on the grounds (no hook-ups available)

If not ordering prepaid dinners -
 Admission for one day is \$5.00.
 Admission for three days is \$8.00
 Free admission for children ages 12 and under



2012 SAXON HEIMATTAG
JULY 20 – JULY 22
HOST: BRANCH 18 & 19 SALEM
RESERVATION FORM

	<u>PRICE</u>	<u>NUMBER</u>
TOTAL		
FRIDAY, JULY 20, 2012 7:00 pm		
Chuckwagon Spuds & Suds (includes admission, Burgers, wings, veggies, dips and more “Saxon Hoe Down” – Wear Country Western attire)	\$10	_____
SATURDAY, JULY 21, 2012 5:00 pm		
Dinner/Program/Dance		
Prime Rib	\$25	_____
Children ages 6 – 12	\$12.50	_____
Includes Admission, salad, vegetables, potato, rolls, dessert, beverage		
Baked Chicken	\$25	_____
Children ages 6 – 12	\$12.50	_____
Includes Admission, salad, vegetables, potato, rolls, dessert, beverage		
SUNDAY, JULY 22, 2012 12:30 pm		
Luncheon Buffet	\$20	_____
Children ages 6 – 12	\$10	_____
Includes admission, schnitzel, cabbage rolls, Salad, vegetable, potato, rolls, dessert		
ONLY ADMISSION – NO RESERVATIONS FOR DINNER:		
One Day Admission	\$ 5	_____
Three Day Admission (Children ages 12 & under are free)	\$ 8	_____
TOTAL REMITTED	\$	_____

RESERVATIONS ARE DUE NO LATER THAN JUNE 30, 2012

Send Reservations and Payment:

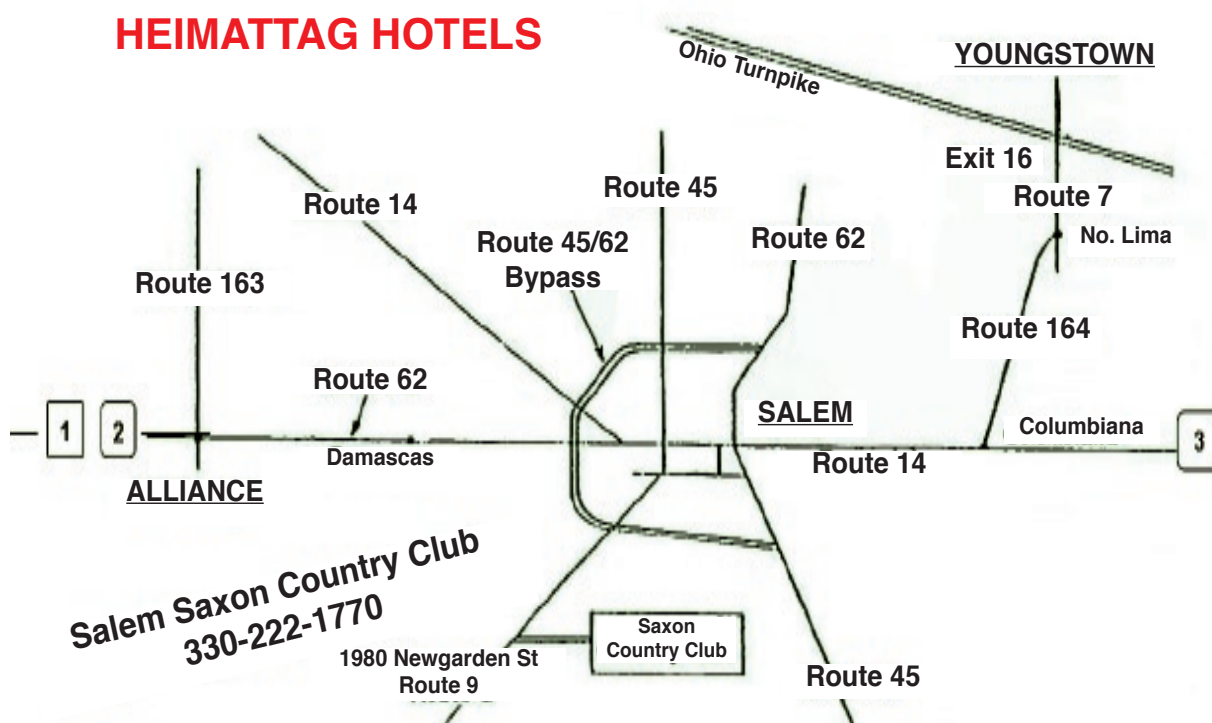
ATS Home Office

5393 Pearl Road

Cleveland, OH 44129

Make Checks Payable (US CURRENCY) to: Alliance of Transylvanian Saxons

HEIMATTAG HOTELS



1. Comfort Inn - Alliance, Ohio

2500 West State Street
 330-821-5555 or 800-948-5555
 Fax 330-821-4919
www.comfotinn.com/hotel/oh082
 Singles, Doubles \$77.99 + tax
 Must book by April 20, 2012
 Group Name: ATS - Acct# 642478
 Includes continental breakfast - pool

2. Holiday Inn Express - Alliance, Ohio

2341 West State Street
 330-821-6700 or 1-800-Holiday
 2 Queen Beds \$119.79 + tax
 Includes continental breakfast
 Pool - Hot Tub

3. Das Dutch Village Inn

150 East State Route 14
 Columbiana, OH 44408
 330-482-5050 or 866-482-5050
 Fax 330-482-4141
 1 or 2 Queen Beds \$119.00 + tax
 King or two Queen Luxury \$129.00 + tax

Excerpts from the Saxon-English Dictionary



compiled by
Dan "Hoot" Schuller
Branch 29 Monaca, PA

Geest, geest, derfoun!
Going, going, gone!

Da bayst Daangen ann Leeaaven zen frooah.
The best things in life are free

Tyaa koost net een houn maat ehwiss da Oonder.
You can't have one without the other

Nem et een Dahch baas en Tsayt.
Take it one day at a time.

Tsvay Vikkelen foun en Shvoontz.
Two shakes of a tail.

Klahp oun Hooltz. Knock on wood.

Fergaas-mech-net. Forget-me-not.

Dot aas Leeaaven! That's Life!

Fill Glack! Lot's of luck!

Hair	<i>Hohr</i>	Himself	<i>Zich</i>
Hang	<i>Daangel</i>	His/Hers	<i>Zane</i>
Happen	<i>Geshaan</i>	Hit	<i>Shlahch</i>
Happiness	<i>Frooah</i>	Hog	<i>Shvane</i>
Haughty	<i>Haarish</i>	Hoist	<i>Hyaaf</i>
He	<i>Hya</i>	Holdback	<i>Tsopper</i>
Heard	<i>Gehooyrt</i>	Holler	<i>Kreish</i>
Heart	<i>Haartz</i>	Honey	<i>Shotzken</i>
Hello	<i>Gyaaden Dahch</i>	Horrible	<i>Shraaklich</i>
Here	<i>Haa</i>	Hospital	<i>Shpitoal</i>
Herself	<i>Zech</i>	Hound	<i>Haauwngh</i>
Hide	<i>Fershtaaken</i>	Hour	<i>Shteint</i>
High	<i>Hooy</i>	Hunt	<i>Zaak</i>

A lot of entertainment in a very little box

With the \$99 Apple TV, everything you want to watch, including movies, TV shows and more, plays wirelessly on your widescreen TV. No managing storage. The handheld device needs no syncing to your iTunes library. HD movies and TV shows from Netflix play over the Internet on your HDTV, and music and photos can stream from your computer. All you have to do is click and watch.

With iCloud, you can browse and watch your purchased TV shows and listen to your previously purchased music.



*Hast einen Garten
So gerne erwarten –
Alles gedeiht zu seiner Zeit
Zu frühes Sähen ist selten gut,
'u spät sähen tut gar nicht gut.
Mein Garten ist mein Heiligtum,
Mein Sport und Meine Lust.
Wenn ich die Früchte hängen seh'
Da öffnet sich die Brust.
In meinem Garten rast ich au
Jede Pflanze lacht mir zu,
Und bei meinen Pfleglingen,
Da fand ich meine Ruh.*



Einen schönen Frühling!

Regina Mild
Zweig 4 Cleveland

Seniors can manage income to minimize taxes

As many seniors discover, retirement can be frustrating when it comes to paying taxes.

With 401ks, traditional and Roth IRAs, as well as Social Security benefits and working wages, there's a lot to calculate on a tax return. Paying less in taxes starts with managing your money.

Retirement plan withdrawals

Most experts advise delaying withdrawals from a 401(k) or traditional IRA until you are 70 1/2 or older. This allows those plans to grow tax-deferred. Taxes on withdrawals are eventually taxed as ordinary income.

If withdrawals are taken before age 59 1/2, you pay a 10 percent penalty.

This is where a Roth IRA can help. Funds from a Roth can be withdrawn by age 59 tax free, if they've been open for at least five years.

Because contributions to a Roth are after-tax dollars, you won't be taxed on that money when you withdraw it. You will have to pay taxes only on the interest your money earned.

Some retirees consider moving to a state that has low or no income taxes, such as Nevada and Florida. That might not pay off, since many states are considering enacting state income taxes or raising the income tax rate.

Social Security benefits are taxed if a person has substantial income from wages, dividends or interest. The combined income for the tax is \$44,000 for couples and as little as \$25,000 for some individuals.

In 2012, individuals whose unearned income tops \$200,000 will have to pay a 3.9 percent Medicare tax.

Avoiding messy paint cans

When you dip your paintbrush, you usually wipe the excess against the side of the can. Before you know it, paint is dripping down the side of the can. The little groove around the rim gets so full of paint that it splatters everywhere when you hammer the lid back on.

Avoiding the mess is easy. Just wrap one or two rubber bands around the can from top to bottom, going across the middle of the can opening.

When you fill your paint brush, just tap it against the rubber bands and the excess paint will fall back into the can, according to the *Readers' Digest* book, *Extraordinary Uses For Ordinary Things*.

EINTRACHT SAXONIA SACHSENCOR
By George Schneider

Well, this weather is sure topsyturvy, one day warm and the next day cold. We have been so lucky this winter so we cannot complain too much.

It is with great sadness that I must report the passing of a passive member, Dori Tischer. Dori was always a loyal supporter of our choir and we will all miss her lovely smile. It is also with great sadness that I must report the passing of our Siebenbuerger Sachsen Saengerbund President Johann Paal. Johann was also a loyal member of the New Castle Eintracht Singing Society. I remember how he always came to our table to say a few words to my father, he really enjoyed that. I also remember him telling me "Wenn die Kreischer nicht Kreischen, wer soll Kreischen?" He always got a chuckle out of

that. We resumed our practice and everyone was glad to see each other. The first practice turned out to be a meeting as our choir director was sick. We are glad she is feeling better now.

We are busy practicing for our Spring Concert to be held on April 21st. The Deutscher Musikverein will play this time instead of Hans Schobel and his Bergvagabunden because of a scheduling conflict.

Please come support our annual Goulasch Dinner fundraiser to be held on March 25, 2012 at 1:00 p.m. We thank everyone in advance for their support.

After the German program I am now doing the Hungarian radio program. God bless all my readers, lebe wohl!

**IT'S GREAT TO BELONG
... AND TO PARTICIPATE!
BE AN ACTIVE MEMBER**

BRANCH 40, MERRILLVILLE
By Helen Brooks

President Brigitte Floyd called the meeting to order. We opened with the Pledge of Allegiance to the Flag.

Brigitte welcomed all members and guests. Roll of officers was called - all present except Judy Young excused.

Minutes were read by secretary, Judy Andrews. No corrections -- approved as read.

In April we will be going to the Planetarium in Merrillville. The date for the Munster Play House has been changed. The date is May 5 at 2:30.

We had a discussion with the Special Committee about revising the Constitution. We will move about this at a later date.

Bakers for April were Karen Gazdich and Erika Sumichrast. Recess for raffle: 50/50 Erika

and Kate Mace - first prize won by Linda and second won by Marie. Prizes donated by Erika and Bridgette.

There was a nomination for Brigitte to attend the convention - by Linda Smith and seconded by Zeta. Erika was home from Las Vegas and she shared pictures of her new granddaughter.

Brigitte also announced that she will be a grandma soon.

We wished all March birthdays a happy one.

Treasurer's Report was read by Treasurer Linda Smith.

A motion was made to close the meeting with the *Lord's Prayer*.

After dinner we all enjoyed an interesting game conducted by Brigitte. We had a lot of fun.

'Til We Meet Again,



ATS GENEALOGY MESSAGE BOARD

Many of our members are interested in tracing their family history and have often contacted the ATS Office for help. We do not have the records to help in tracing your family tree, but we can offer you a place to ask for help from other members.

Under this column, you can submit a short paragraph requesting help in searching for family members. When possible be specific on names, places and dates. Send your short request to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129 or email us at office@atsaxons.com. Include your name, email and/or phone number that you want listed in the *Volksblatt* that members may contact you directly.

Kameradschaftsabend und Frauenball in Kanada

Die Deutschen Vereine in Kitchener, Waterloo, haben sich schon vor Jahren zu einer Arbeitsgemeinschaft zusammengeschlossen. Jedes Jahr veranstalten sie abwechselnd einen Kameradschaftsabend.



Hannelore Maiterth, Helga Werner und Maria Drygala auf dem Frauenball. Foto: David Green

In diesem Jahr war der Transylvania Klub der Gastgeber. Am 14. Januar durfte der Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft, Gerhard Griebnow, im vollbesetzten Haus die jeweiligen Vorsitzenden der Mitgliedervereine mit ihren Vorständen willkommen heißen. Unter der Leitung von Dieter Conrad gab der Transylvania Chor einige Lieder zum Besten und bekam dafür großen Applaus. Die Transylvania Jugendtanzgruppe führte gekonnt flotte Tänze vor und die Kapelle „Sieben Burgen“ unter Leitung von Ron Schatz spielte zum Tanz. Man hatte Gelegenheit, sich mit alten und neuen Freunden zu unterhalten. Es war ein gelungener Abend. Dank an alle, die dazu beigetragen haben.

Frauenball

Am 4. Februar fand der diesjährige Frauenball unter dem Motto „Over the Rainbow“ statt. Helgard Werner begrüßte die Anwesenden, darunter den Vorsitzenden des Transylvania Klubs, Alfred Löwrick, mit seiner Frau Heidi sowie mehrere Vorstandsmitglieder, den Bundesvorsitzenden John Werner und einige Mitglieder des Schwaben-Klubs. Helgard Werner stellte die Frauen aus dem Ausschuss vor, die anschließend den allgemeinen Tanz eröffneten.

Hannelore Maiterth hatte mit einer Gruppe Frauen eine lustige Darbietung für diesen Abend vorbereitet: Die Frauen hatten rote Schuhe an, tanzten und sangen ein Lied über die fleißigen Sächsinen. Dafür wurden sie mit viel Applaus belohnt. Um dem Motto des Abends gerecht zu werden,

sangen Lisa Fritsch, Leah Williams und Kolina Tavares, drei hübsche junge Mädels aus unserer Jugendgruppe, das bekannte Lied „Over the Rainbow“. Zum Tanz spielt die Kapelle „Sieben Burgen – Seven Castles“ unter Leitung von Ron Schatz. Es herrschte gute Stimmung.

Im Laufe des Abends wurde Helgard Werner, die viele Jahre in unserem Transylvania Frauenverein tätig war, gewürdigt. Sie war Schriftführerin, Vizepräsidentin und hat mehrere Ausflüge, viele Ausstellungen sächsischer Handarbeiten, Heimattage und Deutsche Pionier Tage organisiert. Die letzten elf Jahre hat sie als Frauenvereinspräsidentin vorbildlich gewirkt. Bei der Vorbereitung des großen Oktoberfests aller Frauen war sie eine große Hilfe, hat tausende Krautwickel, Wurst und Bratkartoffeln gemacht, die den guten Ruf unseres Klub auch für die gute deutsche Küche förderten. Auch für den großen Weihnachtskuchenverkauf hat sie tausende Weihnachtsplätzchen gebacken. Nun ist Helgard Werner bei der letzten Jahresversammlung zurückgetreten, um eine wohlverdiente Ruhepause zu haben. Hannelore Maiterth überreichte ihr einen großen Blumenstrauß, und alle Anwesenden erhoben sich zu einem tosenden Applaus.

Leider fand sich für das Amt der Präsidentin keine Nachfolgerin. Hannelore Maiterth erklärte sich bereit, das Amt zur Überbrückung zu übernehmen, wofür ihr alle sehr dankbar sind.

Käthe Paulini
SBZ Online
10. März 2012

“Kronstädter Diskussionsforum” im Internet

Kronstadt – Das Demokratische Forum der Deutschen im Kreis Kronstadt (DFDKK) hat seinen Internetauftritt www.forumkronstadt.ro neu gestalten und mit neuen Inhalten bereichern lassen. Ein „Kronstädter Diskussionsforum“ wird für jene Besucher bereitgestellt, die Meinungen äußern, Vorschläge unterbreiten oder sogar „ihrem Ärger Luft machen“ wollen.

Mitdiskutieren darf man in der Gesprächsrunde auch wenn man kein DFDKK-Mitglied ist. Erwünscht sind Beiträge unter echtem Namen und in adäquatem Ton. Mehrere Themen wurden bereits zu Wort gebracht, u.a. Lokal- und Regionalpolitik, die Zukunft der Kronstädter deutschsprachigen Institutionen sowie die Ergebnisse der Volkszählung.

Neu auf der Homepage ist auch der „virtuelle Büchertisch“, der Dubletten aus den Buchbeständen der Forumsbibliothek für Interessenten zur Verfügung stellt. Die Listen der Titel aus den Bereichen Heimatkunde und rumäniendeutsche Belletristik sowie Übersetzungen können im Internet eingesehen werden. Die Webseite informiert weiterhin auch über die deutschsprachigen Kulturveranstaltungen im Kreis Kronstadt und ergänzt regelmäßig das „Lexikon Kronstädter Persönlichkeiten“ mit neuen Namen und biografischen Daten. Zudem stehen ausgewählte Artikel aus der Karpatenrundschau sowie Ausbildungs- und Arbeitsplätze in der „Jobbörse des Burzenlandes“ zur Verfügung.

CC
SBZ Online
22. Februar 2012



Wappen von Kronstadt

Ergebnisse der Volkszählung vermutlich ungenau

Bukarest – Die Zahl der Deutschen in Rumänien verzeichnete im vergangenen Jahrzehnt einen Rückgang auf 36900. Über die vorläufigen Ergebnisse der Volkszählung vom Herbst 2011 hat [diese Zeitung](#) berichtet.

Von dem sinkenden Trend gibt es jedoch zwei Ausnahmen, und zwar die Verwaltungskreise Buzău und Ilfov mit einem Zuwachs von 37 auf 132 bzw. von 90 auf 109 Deutsche. Auch in anderen Kreisen und Ortschaften Rumäniens könnten die Zahlen um einiges höher sein als aus den Zensusergebnissen hervorgeht.

Vergleicht man beispielsweise die Ergebnisse für Kronstadt mit der Seelenzahl in den Gemeinden des evangelischen

Kirchenbezirks A.B., so entdeckt man beachtliche Unterschiede: Die Stadt Kronstadt verzeichnet laut Volkszählung 1079 Deutsche, hingegen zählen die Honterusgemeinde und die Bartholomäer Kirchengemeinde insgesamt 1253 Mitglieder. Noch größer sind die Differenzen für Zeiden (205 Deutsche laut Volkszählung, 437 Seelen in der evangelischen Gemeinde) und Fogarasch (181 versus 299). Traditionsgemäß sind die meisten Gemeindeglieder der Evangelischen Kirche A.B. in Rumänien zugleich auch Angehörige der deutschen Minderheit.

CC
SBZ Online
10. März 2012

41

1. Nor denj Ü - ge loß mich sän,
und ich bän ze - fri - den. Wonnich dich en -
Dächnet sän, meß ich mich be - kri - den, be - kri - den.

2. Gäf e Mazken mer aldüst, und ich bän zefriden. Wonn te mer nische Mazke gist, meß ich mich bekriden.

3. Wärd me Frächen nana bald, und ich bän zefriden. Wonn te net me Fräche wirst, meß ich mich bekriden.

Weise von Hermann Kirchner
Worte von Josef Lehrer
Satz von Reinhard Göhl

Heimattag 2012: Auftakt mit Peter Maffay

Der Heimattag der Siebenbürger Sachsen in Dinkelsbühl beginnt am Freitag, dem 25. Mai 2012, mit einem besonderen Höhepunkt: dem Benefizkonzert Peter Maffays auf der Schwedenwiese. Tausende Fans werden bei diesem Großereignis erwartet, das der Peter Maffay Stiftung und dem Projekt „Radeln – Ein Schutzraum für Kinder“ zugute kommt.

Der Heimattag vom 25. bis 28. Mai steht unter dem Motto „Erbe erhalten – Zukunft gestalten“. Die organisatorischen Weichen für ein gelungenes Fest stellte der Heimattag Ausschuss unter der Leitung von Organisationsreferent Horst Wellmann in einer Sitzung am 2. März in München. Die Landesgruppe Bayern wird als Mitorganisator ein attraktives Programm mit jungen Künstlern, den Vereinigten Blaskapellen und Tanzgruppen bieten. Ein weiterer Schwerpunkt ist dem 50-jährigen Bestehen des Arbeitskreises für Siebenbürgische Landeskunde gewidmet. Mit dem Erwerb des Festabzeichens (das unverändert 8 Euro kostet) werden

die Besucher des Heimattages übrigens auch die Kultureinrichtungen in Gundelsheim unterstützen.

Die Siebenbürgisch-Sächsische Jugend in Deutschland (SJD) bringt sich wie immer mit den Veranstaltungen „Aus Tradition und Liebe zum Tanz“ und „Unser Nachwuchs präsentiert sich“, den Sportturnieren, der Organisation des Partyzeltes und des Zeltplatzes und vielem mehr ein. Erste Anmeldeformulare für Kulturgruppen und Verkäufer werden in dieser und der nächsten Ausgabe dieser Zeitung veröffentlicht.

sb
SBZ Online
10. März 2012

PotPourri

Nasty Person Word Search

Y D D U R C P A L T R Y D
 H U R T I N G G R U B B Y
 M A L E V O L E N T O J T
 E E L U F I T I P H J F E
 L O A T H S O M E V I L O
 B N O X I O U S I K A S D
 A Z S E T M S C K W U I I
 C U T N C E I G F O C Q O
 I Y L E H O N U L N C M U
 P S E C U I L A A Y H Y S
 S U G S X C D R E E E R C
 E O R B C N H E A M A R A
 D L O O A U R H O T P O B
 J A S C D I R T Y U T S B
 C M S Y L G U V M O S Y Y
 X E T S C U M M Y V C E O

- | | |
|------------|------------|
| AWFUL | NOISOME |
| CHEAP | NOXIOUS |
| CRUDDY | OBSCENE |
| DESPICABLE | ODIOUS |
| DIRTY | PALTRY |
| EVIL | PITIFUL |
| FOUL | RANCID |
| GROSS | RATTY |
| GRUBBY | SCABBY |
| HIDEOUS | SCANDALOUS |
| HURTING | SCUMMY |
| LAME | SCURVY |
| LOATHSOME | SORRY |
| LOUSY | UGLY |
| MALEVOLENT | VICIOUS |
| MEAN | |

X E T S C U M M Y V C E O
 C M S Y L G U V M O S Y Y
 J A S C D I R T Y U T S B
 D L O O A U R H O T P O B
 E O R B C N H E A M A R A
 S U G S X C D R E E E R C
 P S E C U I L A A Y H Y S
 I Y L E H O N U L N C M U
 C U T N C E I G F O C Q O
 M A L E V O L E N T O J T
 H U R T I N G G R U B B Y
 Y D D U R C P A L T R Y D

When you are married but you don't have a spouse. What then?

They had a wonderful, loving marriage for 30 years before she was diagnosed with Alzheimer's disease. Now he's her caregiver, though she doesn't recognize him and doesn't speak.

When his helper comes in the afternoon, he sometimes kisses his wife goodbye and goes to visit a woman he met at church. They have a close relationship.

With the rise of age-related cognitive diseases, men and women who care for their affected partners are often finding companionship outside of marriage.

Some 5.4 million Americans have Alzheimer's, and the number is rising. Add other forms of dementia, and it's a large population. Their caregivers crave intimacy with another person but carry a burden of guilt because, legally, they are still married.

One rabbi says longevity has created new life stages and it's a challenge to adapt to the new realities.

Evangelist Pat Robertson says he can't fault a person for wanting some kind of relationship. The person he or she loved for decades is gone.

At the Center for Bioethics at the University of Pennsylvania, ethicists say as long as they make sure the affected partner is cared for, they are entitled to at least seek companionship.

New love isn't just found by the well partner. Sometimes dementia patients in nursing homes form romantic bonds, unaware that they are married. It can be difficult for the well spouse, but as one doctor says, it's not personal, it's the disease.

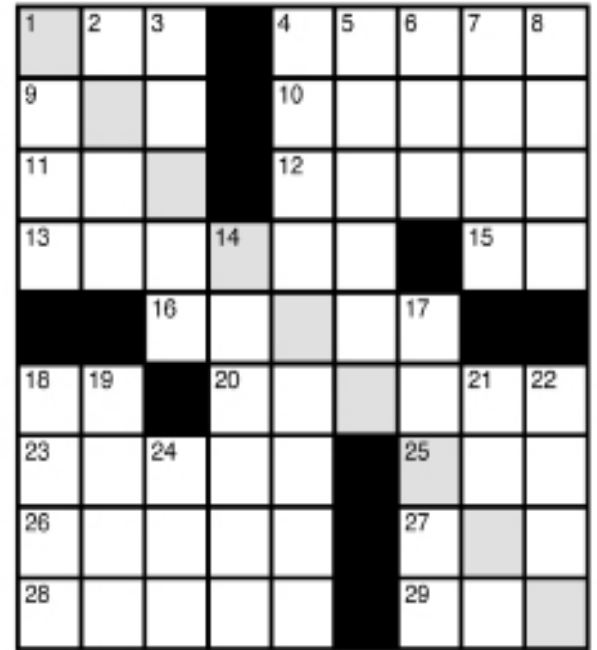
Lonely caregivers who believe dating is unacceptable should search for a platonic companionship, experts say.

For their own mental health, they need to get out of the house and be around people, whether they are old friends or old flames.

Tax Time Crossword

Across

- Holiday mo.
- Grave marker
- Formal vote
- Coil
- Antiquity, in antiquity
- Poets' feet
- Mrs. Butterworth's and maple
- Peruvian terrorist group in the 60s, for short
- Host
- Part of 'to be'
- Robin's partner
- Gain knowledge
- U.N. workers' grp.
- TV, radio, etc.
- Mary's boss on "The Mary Tyler Moore Show"
- Cheers
- Dusk, to Donne



- ### Down
- Salon supplies
 - Hard to grasp
 - Close-knit group
 - Suez, for one
 - Afternoon service
 - "A Nightmare on ___ Street"
 - Ad ___
 - Branch angle
 - Central Italian region
 - "South Pacific" hero
 - Charity
 - Docile
 - Balm ingredient
 - It may be proper
 - Big fuss

The title is a clue to the word in the shaded diagonal.



Irish-American Heritage Month: New York's St. Patrick's Day Parade to honor all American veterans

The New York St. Patrick's Day parade is the world's largest and longest. This year's Grand Marshall is NBC executive Francis X. Comerford. He traces his Irish ancestry to County Kilkenny.

The 2012 parade, which includes representation of every clan, is New York's 251st St. Patrick's Day Parade.

This year, it will be *marched in honor of all American veterans*, from every branch of service and every war or conflict.

During the month of March, nearly 40 million Americans who trace their roots back to Ireland celebrate their history, and the contributions of their immigrant ancestors, through dancing, songs, humor and especially with parades. St. Patrick, the patron saint of Ireland, died on March 17, 491 B.C. The Irish commemorate his death with many festivities each year.

Americans will consume over 26 billion pounds of corned beef, 2 billion pounds of cabbage, and spend \$25 million on lime green chrysanthemums.

St. Patrick's Day is not a national holiday, but green was the symbolic color traditionally worn by everyone who didn't want to be "pinched."

Why green? The Irish call heaven "Green Erin" and their country the "Emerald Island," nicknames given because of the clover that covers much of it. Saint Patrick was the first to use the 3-leaf clover, a Shamrock, to illustrate the doctrine of the Trinity. Green is used on flags, banners, clothing and in dyed beer.

Irish is the most frequently reported ancestry in the United States (12 percent of our population), trailed by German. Nine of our towns are named Dublin and four are named Shamrock.



"My camera phone malfunctioned. Now I have 3,715 pictures of the inside of my pocket."



Siebenbürger Sachsen Sängerbund

OFFICERS

PRESIDENT

Johann Paal
3201 State Rd
New Castle, PA 16105
(724) 654-1776

1ST VICE PRESIDENT

Beverly A. Pochatko
750 East 10th St.
Erie, PA 16503-1414
(814)456-9599 (work #)
erieoma@verizon.net

2ND VICE PRESIDENT

Kathy Jenkins
4677 Reese Rd.
Erie, PA 16510
(814) 898-4323
PVJenks@aol.com

Sections

CLEVELAND, SECTION 1 EINTRACHT SAXONIA SACHSENCOR

Rehearsal: Thursday, 7:30 p.m.

PRESIDENT

Adolf Fischer
4567 Williamston Ave.
Brooklyn, OH 44144
(216) 741-1398

SECRETARY

Christa Herbert
4703 Ridgewood Dr.
Parma, OH 44134
(440) 888-6094

ERIE, SECTION 4 S.S. GESANG VEREIN

Rehearsal: Monday
Erie Siebenbürger Club

PRESIDENT

Victor Hawthorne
813 E Grandview Blvd. Apt. 103
Erie, PA 16504
(814) 455-8983
vhawthornel@verizon.net

SECRETARY

Beverly Pochatko
750 East 10th St.
Erie, PA 16503
(814) 456-9599

NEW CASTLE, SECTION 6 EINTRACHT MÄNNERCHOR

Rehearsal: Meets Tuesday

PRESIDENT

Lee Winter
1855 Valley Rd.
New Castle, PA 16105
(724) 657-8073

SECRETARY

Tim Womer
262 E River Rd.
Edinburg, PA 16116
(724) 654-7159
tim@twwomer.com

YOUNGSTOWN, SECTION 7 CONCORDIA MIXED CHORUS

Rehearsal: 1st Tuesday
Youngstown Saxon Club

PRESIDENT

Richard Bowden
6275 Gibson Rd
Canfield, OH 44406
(330) 533-7192
rmbowden1@yahoo.com

SECRETARY

Kay Monroe
3913 Meander Dr
Mineral Ridge OH 44440
(330) 505-1271

SECRETARY

Beverly A. Pochatko
750 East 10th St.
Erie, PA 16503-1414
(814)456-9599 (work #)
erieoma@verizon.net

TREASURER

Carole A. Simone
347 Pennsylvania Ave.
McDonald, OH 44437-1939
(330) 530-4333

1ST TRUSTEE

Adolf Fischer
4567 Williamston Ave.
Brooklyn, OH 44144
(216) 741-1398

2ND TRUSTEE

Margareta Totocki

3RD TRUSTEE

John M. McCormick
437 Lakewood Neschannock Falls Rd
New Castle, PA 16105
(724) 944-2657

PAST PRESIDENT

Wally Wachter
3300 Rosemary Lane
Hermitage, PA 16148
(724) 342-7011



DEUTSCHER MUSIK VEREIN

Rehearsal: Monday
Westside Sachsenheim

PRESIDENT

Jim Albert
22386 Park Edge Cir
Fairview Park, OH 44126
440-801-1123
Jimalbert@wowway.com
germanmusicsocietycleveland@gmail.com

SECRETARY

Michelle Swiniarski
28400 Cannon Rd
Solon, OH 44139
440-248-0264
hildegard22@sbcglobal.net

CLEVELAND SAXON DANCE GROUP

Rehearsal: Fridays
8:00 pm Westside Sachsenheim

PRESIDENT

Geoffrey Wittine
4672 Southwood Dr.
Brooklyn OH 44144
(216) 906-5646
crosseyedmary21@yahoo.com

SECRETARY

Christine Roppelt
4107 Gifford Ave
Cleveland, OH 44109
(216) 773-9375
tantechrissy@juno.com

YOUNGSTOWN SAXON CULTURE GROUP

Meets: 1st Sunday of Month
Youngstown Saxon Club

PRESIDENT

Robert Bachinger
5268 N Beacon Dr
Austintown OH 44515
(330) 507-5361
bman1017@gmail.com

SECRETARY

Leigh Ann Zigler
232 Joshua Dr
Brookfield OH 44403
(330) 240-7829
besemb1@aol.com

TRANSYLVANIAN SAXON BOWLING LEAGUE

PRESIDENT

Glenn Spack
943 Stewart Rd.
Salem, OH 44460
(330) 332-8174
sspack2@neo.rr.com

VICE PRESIDENT

Tom Simon
3916 Avalon Ct.
Austintown, OH 44515
(330) 720-7988
ts1163@zoominternet.net

SECRETARY-TREASURER

Jenny Miller
25321 Conover Dr.
Bay Village, OH 44140
(440) 250-9498
jmill411@yahoo.com

STATISTICAL SEC'Y. (Men & Women)

Carl J. Schmitz
26652 Redwood Dr.
Olmsted Falls, OH 44138
(440) 235-3343
cjsaintrite@aol.com

TRUSTEES AUDITORS

Hazel Tennis
660 Wright Ave.
Alliance, OH 44601
(330) 823-3849

Debbie Tomusko
1511 Pennsylvania Ave
Lorain, OH 44052
(440) 288-8668
dtomusko@gmail.com

Monica Gilles
3520 Beavercrest Dr Apt 107
Lorain, OH 44053
(440) 309-7894
gillemo76@hotmail.com



Are your
children,
grandchildren,
nieces and nephews
members of the ATS?

Let them benefit from
our fraternal program
and be a part of our
history!

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. _____ Certificate No. _____ SS# _____

Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

All information in the form
to the right and below must
be correctly typed, or leg-
ibly written.

CHANGE
 CANCELLATION
 NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:

HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT
 VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

BOOKS

The Saxon Cook Book - Third Edition
Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)

Fleeing to the Friendly Enemy by *Barbara Ohler Weber*
*A true story of the author's experiences during World War II
and her immigration to America in the 1950's.*
\$14.00 per copy (postpaid)

Flucht aus Siebenbürgen by *Monika Görig/Maria Schneider*
*Memoirs of Maria Schneider written in German describing her
family's hardships when they had to flee from their home in
1944 and start a new life in Austria.*
\$20 per copy (postpaid)

Saxons Through Seventeen Centuries, author *Rev. John Foisel*
*A paperback which provides a romantic account of the customs
and phases of intellectual development of the Transylvanian
people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a
story of our people based upon seventeen centuries of history.*
\$15 per copy (postpaid)

DVD - "Leaving Transylvania" producer/director *Dieter Auner*
*A documentary on an elderly Saxon couple from Arbegon that
had chosen to stay in Transylvania during the massive exodus of
Saxons in the 1990's and now after a decade of loneliness and
disorientation is faced with abandoning their home and emigrat-
ing to Germany to be with family.*
\$20 per copy (postpaid)

**Note: All books have English Text. Proceeds from book
sales go to the Saxon Orphan Fund Program.**

Order From:

The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129
Make Checks/Money Orders payable to
ATS ORPHAN FUND
ATS Member, please indicate Branch number.

SAXON SENIORS

**YOUNGSTOWN
SAXON CLUB RETIREES**
Meets 2nd Thursday

PRESIDENT

Patricia Bokesch
310 Parkgate Ave.
Youngstown, OH 44515
(330) 799-3121

SECRETARY

Teri Laret
3304 Quentin Dr.
Youngstown, OH 44511
(330) 799-2789

SALEM SAXON RETIREES
Meets 1st Wednesday
of each month

PRESIDENT

Lois Whitacre
15425 Lisbon St.
Minerva, OH 44657
(330) 862-2607

SECRETARY

Dee Bush
45 Oakwood Dr.
Beloit, OH 44609
(330) 938-9536

It's Tax Time

It is time to remind our members to make their 2011 contribution into their ATS IRA by April 15th. If you do not have an ATS IRA and have earned income, we recommend that you start one now.

ANNUAL CONTRIBUTION LIMIT FOR TRADITIONAL AND ROTH IRAS:

Year	Under Age 50	Age 50 & Over
2011	\$5,000	\$6,000
2012	\$5,000	\$6,000

An ATS IRA is a smart way to save, combining two incredibly powerful forces, compounded interest and tax savings.

Both the Traditional IRA and Roth IRA allow you to enjoy tax advantages while saving for your future. Traditional IRA and Roth IRAs differ significantly in the way they are taxed.

With an ATS Traditional IRA, investment earnings are tax-deferred, so you pay tax only when you withdraw funds. Plus, contributions made to your Traditional IRA may be tax deductible. (Consult your tax advisor for details). There are ATS withdrawal charges for the first five years. But, there are no administrative fees. You are allowed a 10% penalty-free withdrawal each year. However, there is a 10% federal penalty tax if you're underage 59 1/2, unless an exception applies. Mandatory minimum distribution must begin at the age of 70 1/2.

With an ATS Roth IRAs, all withdrawals are tax free, including earnings, assuming you are over 59 1/2 years old and your account has been open for at least five years. There are certain eligibility requirements for establishing a Roth IRA, based on your Modified Adjusted Gross Income. Unlike Traditional IRAs, contributions to Roth IRAs are never deductible (consult your tax advisor for details). There is no mandatory distribution age for a Roth.

There are exceptions for no penalty early withdrawals: To purchase a first home; for qualified education costs, if you become disabled, have unreimbursed medical costs in excess of 7.5% of annual income or need to pay health insurance premiums while unemployed. (consult your tax advisor for details.)

CURRENT ANNUAL INTEREST YIELD

3.00%

On IRA contracts issued 7/1/1996 to present
Minimum guaranteed 3.00%

CURRENT ANNUAL INTEREST YIELD

4.50%

On IRA contracts issued prior to 7/1/1996
Minimum guaranteed 4.50%

Given the tax-advantages and the opportunity to build capital over the long term, an ATS Roth and Traditional IRAs can be used as part of a comprehensive financial plan to help you achieve and maintain your savings goals for retirement.